



(1867 - 1925)

Photo Choumoff, Władysław Reymont © SHLP/BPP

Le prix Nobel de littérature attribué en 1924 à Władysław Reymont pour *Les Paysans* (1909), son chef-d'œuvre, a largement contribué à la renommée en France de celui qui fut l'un des plus grands écrivains polonais du début du XX<sup>e</sup> siècle. Paradoxalement, c'est *La Terre promise*, roman écrit antérieurement en 1899, qui éveille aujourd'hui intérêt et enthousiasme. C'est avec une grande force suggestive que Reymont brosse un tableau de Łódź à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, ville industrielle en proie au capitalisme en plein essor. Derrière la métaphore de la terre promise se cache l'image impitoyable d'une société régie par la loi du plus fort et par un carriérisme sans scrupule.

Comment, à notre époque de crise économique, sociale et morale, l'œuvre de Reymont peut-elle être perçue ? Qu'en est-il de son actualité ?

*Człowiek posiadający rubla jest już niewolnikiem tegoż rubla.*

Władysław Stanisław Reymont, *Ziemia obiecana*.

*L'homme qui possède un rouble en est déjà l'esclave.*

Władysław Stanisław Reymont, *La Terre promise*

# AUTOUR DE « ZIEMIA OBIECANA » (LA TERRE PROMISE)

de **Władysław REYMONT**  
(1867 – 1925)



*Ziemia obiecana*, Andrzej Wajda, 1974. © Studio Filmowe «Zebra»



**vendredi 27 mars 2015**

À L'UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE

**samedi 28 mars 2015**

À LA BIBLIOTHÈQUE POLONAISE DE PARIS

ENTRÉE LIBRE | RSVP | [evenements.shlp@bplp.fr](mailto:evenements.shlp@bplp.fr) | tél. 01 55 42 91 87  
Accès | Métro : Pont Marie (7), St-Paul (1) | Bus : 67, 86, 87 |  
RER : St-Michel - Notre-Dame (B, C)

SOCIÉTÉ HISTORIQUE ET LITTÉRAIRE POLONAISE  
BIBLIOTHÈQUE POLONAISE DE PARIS  
6, quai d'Orléans - 75004 Paris  
[www.bibliotheque-polonaise-paris-shlp.fr](http://www.bibliotheque-polonaise-paris-shlp.fr)

Colloque organisé par  
la Société Historique et Littéraire Polonaise  
et le Centre de civilisation polonaise de l'Université Paris-Sorbonne  
avec le soutien de l'Institut Polonais  
et de l'Ambassade de Pologne en France



VENDREDI 27 MARS 2015

UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE  
108, bd Malesherbes, 75017 Paris  
Amphithéâtre 120

SAMEDI 28 MARS 2015

BIBLIOTHÈQUE POLONAISE DE PARIS  
6, quai d'Orléans, 75004 Paris  
Auditorium Jean-Paul II



Ziemia obiecana, Andrzej Wajda,  
1974. © Studio Filmowe «Zebra»



Ziemia obiecana, Andrzej Wajda,  
1974. © Studio Filmowe «Zebra»

**15h00 - 15h15 :**

Ouverture de la conférence  
Agnieszka **GRUDZIŃSKA**  
directrice du Département de polonais de l'Université Paris-Sorbonne  
Président de séance : Maria **DELAPERRIÈRE**  
secrétaire général de la Société Historique et Littéraire Polonaise

**15h15 - 15h45 :**

Franciszek **ZIEJKA** (Université Jagellonne, Cracovie)  
*Władysław Reymont, photographe de la vie*

**15h45 - 16h15 :**

Magdalena **POPIEL** (Université Jagellonne, Cracovie)  
*La Terre promise ou comment apprivoiser les démons du capitalisme. Entre Łódź et Paris*

**16h15 - 16h45 :**

Tadeusz **LUBELSKI** (Université Jagellonne, Cracovie)  
*Une contre-culture au lieu du nationalisme polonais : Wajda lit Reymont à sa manière*

**16h45 - 17h30 :** Discussion

**17h30 - 18h00 :** Pause café

**18h00 :** Projection du film *La Terre de la Grande Promesse* d'Andrzej **WAJDA**, 1974 (v.o. sous-titres français). Première partie

**15h00 - 15h15 :**

Accueil  
C. Pierre **ZALESKI**  
président de la Société Historique et Littéraire Polonaise / directeur de la  
Bibliothèque Polonaise de Paris

Président de séance : Leszek **KOLANKIEWICZ**  
directeur du Centre de civilisation polonaise de l'Université Paris-Sorbonne

**15h15 - 15h45 :**

Małgorzata **SMORAĞ-GOLDBERG** (Université Paris-Sorbonne)  
*La Łódź de Reymont comme scène de la modernité en Europe centrale*

**15h45 - 16h15 :**

Przemysław **CZAPLIŃSKI** (Université Adam Mickiewicz de Poznań)  
*Le Grand Livre fondateur du capitalisme polonais. De La Terre promise de Reymont*

**16h15 - 16h45 :**

Piotr **BILOS** (INALCO, Paris)  
*La Terre promise de Reymont et le romanesque*

**16h45 - 17h15 :**

Włodzimierz **BOLECKI** (Académie des Sciences, Varsovie)  
*« Il est temps d'en finir avec la folie » (« la terre promise » de Władysław Reymont)*

**17h15 - 18h00 :** Discussion

**18h00 - 18h30 :** Pause café

**18h30 :** Projection du film *La Terre de la Grande Promesse* d'Andrzej **WAJDA**, 1974 (v.o. sous-titres français). Deuxième partie